



Husqvarna[®]



522iHD60, 522iHD75, 522iHDR60

Sommario

Introduzione.....	2	Ricerca guasti.....	16
Sicurezza.....	4	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	18
Montaggio.....	11	Dati tecnici.....	20
Utilizzo.....	12	Marchi registrati.....	21
Manutenzione.....	14	Dichiarazione di conformità.....	22

Introduzione

Descrizione del prodotto

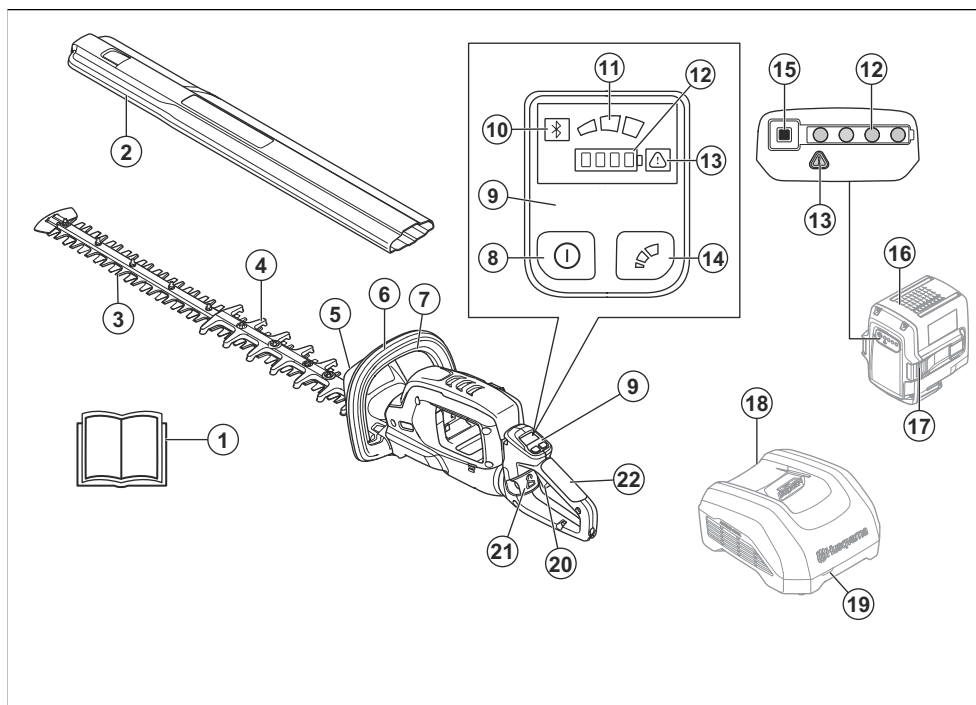
Husqvarna 522iHD60, 522iHD75, 522iHDR60 sono tagliaiepi a batteria.

Il lavoro è in costante evoluzione per aumentare sicurezza ed efficienza durante le attività. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

Uso previsto

Utilizzare il prodotto per tagliare rami e ramoscelli. Non utilizzare il prodotto per altre attività.

Panoramica del prodotto



1. Manuale dell'operatore
2. Protezione di trasporto
3. Lama
4. Protezione lama
5. Protezione della mano
6. Impugnatura anteriore

7. Fermo della leva di comando
8. Pulsante On/Off
9. Interfaccia utente
10. Spia Bluetooth®
11. Indicatore modalità
12. Indicatore di stato della batteria

13. Spia di avvertenza
14. Pulsante MODE (Modalità)
15. Pulsante indicatore dello stato della batteria
16. Batteria (accessorio)
17. Pulsanti per il rilascio della batteria
18. Caricabatterie (accessorio)
19. Indicatore di carica e di errore sul caricabatterie
20. Leva di comando
21. Fermo impugnatura
22. Impugnatura posteriore

Nota: La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso tra i diversi modelli.

Simboli riportati sul prodotto



AVVERTENZA! Questo prodotto è pericoloso. Possono verificarsi lesioni anche mortali all'operatore o ai passanti se il prodotto non viene usato con cautela e in modo corretto. Al fine di evitare lesioni all'operatore o ai passanti, leggere e seguire attentamente le istruzioni di sicurezza nel manuale operatore. Prima dell'uso, leggere per intero il manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.



Utilizzare protezioni per gli occhi omologate.



Utilizzare guanti protettivi omologati.



Tenere le mani lontane dalla lama.



Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Il prodotto o la confezione non possono essere smaltiti come rifiuti domestici. Il prodotto e l'imballaggio devono essere portati presso un centro di raccolta specializzato nel recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche. (Solo per l'Europa)



Se il prodotto include la tecnologia wireless Bluetooth®. Il simbolo Bluetooth® sarà presente sull'etichetta del nome del prodotto. Fare riferimento a *Tecnologia wireless Bluetooth® alla pagina 12.*



Protezione contro gli spruzzi d'acqua.



Corrente diretta.



Le emissioni di rumore nell'ambiente fanno riferimento alla direttiva della Comunità Europea. Le emissioni del prodotto sono specificate nel capitolo Dati tecnici e sull'etichetta.



Regolazione del fermo impugnatura



Non lubrificare.



Rotazione manuale manopola.

aaaaassxxxx

La targhetta dati di funzionamento mostra il numero di serie. **yyyy** è l'anno di produzione, **ww** è la settimana di produzione e **xxxx** è il numero sequenziale.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Avvertenze generali di sicurezza dell'elettrotensile



AVVERTENZA: Leggere tutte le norme di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.

Nota: Il termine "utensile elettrico" o "elettrotensile" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato da rete (con filo).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non lavorare con la macchina in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovano fluidi, gas o polveri infiammabili.** Le macchine producono scintille che potrebbero accendere polveri e vapori.
- **Durante l'utilizzo della macchina tenere a distanza bambini e altre persone.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica

- **La spina della macchina deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con**

macchine dotate di messa a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua nella macchina può aumentare il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti che potrebbero causare lesioni personali.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa la macchina. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Utilizzare, quando si lavora all'aperto con una macchina, solamente prolunghie adatte per gli ambienti esterni.** L'uso di un cavo omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'impiego della macchina in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione con interruttore differenziale (salvavita).** L'utilizzo di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio la macchina durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.** Basta un solo momento di distrazione durante l'utilizzo della macchina per ferirsi gravemente.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare la macchina.** Se, in fase di trasporto della macchina, si tiene il dito sull'interruttore ovvero se si lascia collegata la macchina all'alimentazione elettrica, si possono verificare degli incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere la macchina.** Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a parti rotanti della macchina può provocare lesioni personali.

- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** In questo modo si potrà controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **Non lasciarsi ingannare da un falso senso di sicurezza e non andare oltre le norme di sicurezza per la macchina, anche se si è acquisita familiarità con l'apparecchio elettrico dopo averlo usato diverse volte.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

Uso e cura dell'elettrotrattensile

- **Non forzare l'elettrotrattensile. Usare l'elettrotrattensile adatto all'applicazione.** L'elettrotrattensile giusto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'elettrotrattensile se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque elettrotrattensile che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se staccabile, prima di procedere a qualsiasi regolazione, cambio di accessori o alla conservazione degli elettrotrattensili.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettrotrattensile.
- **Riporre gli elettrotrattensili fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dei suddetti a persone che non hanno familiarità con tali utensili e con queste istruzioni.** Nelle mani di persone inesperte, gli elettrotrattensili sono pericolosi.
- **Effettuare la manutenzione degli elettrotrattensili e degli accessori.** Controllare che non si verifichi un errato allineamento o collegamento delle parti in movimento, la rottura di pezzi e qualsivoglia altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotrattensile. Qualora danneggiato, riparare l'elettrotrattensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da elettrotrattensili con una manutenzione inadeguata.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Usare l'elettrotrattensile, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'impiego di elettrotrattensili per usi

diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.

- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare i dispositivi esclusivamente con le batterie specificate.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto.** Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre una batteria o uno strumento a fiamme o a temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C (265 °F) può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare la batteria o l'attrezzo al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizio

- **Far riparare l'elettrotrattensile solo ed esclusivamente da personale specializzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** Questo garantirà che sia salvaguardata la sicurezza dell'elettrotrattensile.
- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

Avvertenze sulla sicurezza dei tagliasepi

- **Non utilizzare i tagliasepi in condizioni climatiche sfavorevoli, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

- **Tenere tutti i cavi di alimentazione lontano dall'area di taglio.** I cavi di alimentazione o altri cavi potrebbero essere nascosti nelle siepi e nei cespugli ed essere tagliati accidentalmente dalla lama.
- **Indossare la protezione acustica.** I dispositivi di protezione adeguati riducono il rischio di lesioni acustiche.
- **Tenere il tagliaiepi esclusivamente dalle apposite impugnature isolate poiché la lama potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** Se le lame vengono a contatto con un filo scoperto sotto tensione, le parti in metallo esposte del tagliaiepi possono risultarne caricate e trasmettere una scossa elettrica all'operatore.
- **Tenere il corpo lontano dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in funzione.** Le lame continuano a muoversi dopo lo spegnimento dell'interruttore. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del tagliaiepi può comportare gravi lesioni personali.
- **Durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione del tagliaiepi, assicurarsi che tutti gli interruttori di corrente siano spenti e che la batteria sia rimossa o scollegata.** L'azionamento imprevisto del tagliaiepi durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione può causare gravi lesioni personali.
- **Trasportare il tagliaiepi per l'impugnatura con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare alcun interruttore di corrente.** Un corretto trasporto del tagliaiepi riduce il rischio di un avviamento involontario e di conseguenti lesioni causate dalle lame.
- **Durante il trasporto o la conservazione del tagliaiepi, utilizzare sempre il coprilama.** Un adeguato utilizzo del tagliaiepi riduce il rischio di lesioni personali provocate dalle lame.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rimuovere la batteria per evitare che il prodotto venga azionato accidentalmente.
- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.
- Non utilizzare il prodotto se è stato modificato in qualche modo rispetto alle specifiche iniziali. Non sostituire una parte del prodotto senza previa approvazione del produttore. Utilizzare solo parti approvate dal produttore. Una manutenzione impropria può causare lesioni o la morte.
- Eseguire il controllo del prodotto prima dell'utilizzo. Vedere, *Cosa fare prima di accendere il prodotto alla pagina 12 e Manutenzione alla pagina 14.*

Non utilizzare un prodotto danneggiato o che non funzioni correttamente. Eseguire i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale.

- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto. Non consentire mai l'uso e la manutenzione del prodotto a bambini o a persone non qualificate e non lasciare la batteria collegata. Verificare l'esistenza di norme locali che fissano l'età minima dell'utilizzatore.
- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare assolutamente di modificare la versione originale del prodotto senza l'autorizzazione del fabbricante. Utilizzare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni personali o mortali all'operatore o a terzi.

Nota: La normativa nazionale o locale può regolare l'utilizzo. Assicurare la conformità alla normativa in vigore.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Se si è incerti riguardo a come procedere, rivolgersi a un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di assistenza. Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di alterare la vista, l'attenzione, la capacità di valutazione o la coordinazione.
- Tenere il corpo lontano dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in funzione. Le lame continuano a muoversi dopo lo spegnimento dell'interruttore. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo del tagliaiepi può comportare gravi lesioni personali.
- Lavorare in condizioni meteorologiche avverse è spesso stancante e comporta un ulteriore rischio. A causa di questo ulteriore rischio, si consiglia di non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, per esempio, in presenza di nebbia fitta, pioggia battente, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini, ecc.
- Non utilizzare il tagliaiepi in condizioni climatiche sfavorevoli, soprattutto quando vi è il rischio di

fulmini. Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

- Delle lame difettose possono aumentare il rischio di incidenti.
- Non consentire a bambini di utilizzare il prodotto o avvicinarsi a esso. Data l'estrema facilità di avviamento del prodotto, i bambini potrebbero essere in grado di avviarlo se non sorvegliati. Si rischiano pertanto gravi lesioni personali. Scollegare la batteria quando il prodotto viene lasciato incustodito.
- Controllare che non vi siano persone o animali in un raggio di 15 metri durante il lavoro. Nel caso in cui più utenti stiano lavorando nella stessa zona, la distanza di sicurezza deve essere almeno 15 metri. Altrimenti vi è il rischio di gravi lesioni personali. Arrestare immediatamente l'unità nel caso qualcuno si avvicini. Non girarsi mai con il prodotto in azione senza prima aver controllato che non ci sia nessuno alle vostre spalle entro la zona di sicurezza.
- Accertarsi che la presenza di persone, animali o altro non possa influire sul controllo del prodotto o che non vengano a contatto con il gruppo di taglio o che oggetti allentati possano essere scagliati in aria dal gruppo di taglio. Non utilizzare il prodotto se non si è certi di poter chiedere aiuto in caso di incidente.
- Controllare sempre l'area di lavoro. Asportare eventuali corpi estranei quali pietre, frammenti di vetro, chiodi, fili di ferro, corde ecc. che potrebbero essere scagliati oppure penetrare nel gruppo di taglio.
- Accertarsi di poter camminare e lavorare in sicurezza. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.). Fare particolare attenzione quando si lavora su terreni in pendenza.
- Mantenere una posizione stabile ed equilibrata in qualsiasi momento. Operare in sicurezza.
- Tenere il tagliasiepi esclusivamente dalle apposite impugnature isolate poiché la lama potrebbe entrare a contatto con un filo scoperto sotto tensione, le parti in metallo esposte del tagliasiepi possono risultarne caricate e trasmettere una scossa elettrica all'operatore.
- Tenere tutti i cavi di alimentazione lontano dall'area di taglio. I cavi di alimentazione o altri cavi potrebbero essere nascosti nelle siepi e nei cespugli ed essere tagliati accidentalmente dalla lama.
- Gli spostamenti vanno sempre eseguiti con il prodotto spento. Fissare la protezione di trasporto quando il prodotto non è in uso.
- Non poggiare mai il prodotto al suolo se non è stato spento e non è stata rimossa la batteria. Non lasciare il prodotto senza supervisione se acceso.
- Trasportare il tagliasiepi per l'impugnatura con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare alcun interruttore di corrente. Un corretto trasporto del tagliasiepi riduce il rischio di un avviamento

involontario e di conseguenti lesioni causate dalle lame.

- Durante il trasporto o la conservazione del tagliasiepi, montare sempre il coprilama. Un adeguato utilizzo del tagliasiepi riduce il rischio di lesioni personali provocate dalle lame.
- Assicurarsi che all'accensione, il gruppo di taglio non entri in contatto con vestiti o parti del corpo.
- Durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione dell'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori di corrente siano spenti e che la batteria sia rimossa o scollegata. L'azionamento imprevisto del tagliasiepi durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione può causare gravi lesioni personali.

Nota: La suddetta avvertenza è omessa per le macchine con batterie integrate.

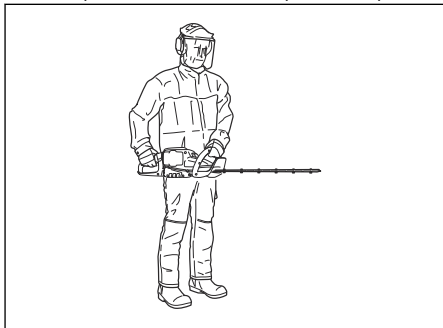
- Durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione dell'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori di corrente siano spenti e il pulsante di sicurezza sia in posizione bloccata. L'azionamento imprevisto del tagliasiepi durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione può causare gravi lesioni personali.

Nota: L'avvertenza sopra riportata non è presente per le macchine con pacchi batteria staccabili e pacchi batteria separabili.

- Se un oggetto si blocca nelle lame durante l'utilizzo del prodotto, arrestare e disattivare il prodotto. Accertarsi che il gruppo di taglio si arresti completamente. Rimuovere la batteria prima di procedere alla pulizia, all'ispezione o alla riparazione del prodotto e/o delle lame.
- Tenere le mani e i piedi lontani dal gruppo di taglio fino al suo completo arresto quando il prodotto viene disattivato.
- Fare attenzione ad eventuali ramoscelli che potrebbero venir lanciati in aria durante il taglio. Non effettuare tagli troppo vicini al terreno, in quanto pietre e altri corpi estranei potrebbero venire scagliati in aria.
- Rischio di oggetti volanti. Usare sempre protezione per gli occhi omologata. Evitare di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. C'è la possibilità di essere colpiti a un occhio da un sasso, un ramo o altri oggetti sollevatisi dal terreno, con conseguenze anche molto gravi, quali cecità o altre lesioni.
- Far sempre attenzione a segnali di allarme o eventuali grida quando si utilizzano le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del prodotto.
- Non lavorare mai su una scala, uno sgabello o in altra posizione sollevata da terra che non sia ben fissata.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le

impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

- Usare entrambe le mani per maneggiare il prodotto. Tenere il prodotto lateralmente rispetto al corpo.



- La produzione di vibrazioni durante l'utilizzo del dispositivo elettrico può essere differente dal valore totale dichiarato, a seconda delle modalità di impiego del dispositivo. Gli operatori devono identificare le misure di sicurezza necessarie per la protezione in base a una stima dell'esposizione in condizioni pratiche di utilizzo (tenendo in considerazione le diverse fasi di funzionamento, vale a dire i momenti in cui il dispositivo è spento, quando è in regime di minimo nonché quando è innestato il comando).

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale omologato quando si utilizza il prodotto. L'uso di abbigliamento protettivo personale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Elmetto protettivo laddove sussiste il rischio di caduta di oggetti.
- Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. In generale, i prodotti alimentati a batteria sono relativamente silenziosi ma la combinazione di livello acustico e uso prolungato può provocare lesioni. Husqvarna raccomanda che gli operatori indossino cuffie protettive quando utilizzano prodotti in modo continuativo per un periodo superiore a un giorno. Gli operai che utilizzano il prodotto in modo regolare e continuativo devono essere sottoposti regolarmente al controllo dell'udito.



AVVERTENZA: Le cuffie protettive limitano la capacità di udire suoni e segnali di avvertenza.

- Utilizzare protezioni per gli occhi omologate. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU.
- Utilizzare una visiera per proteggere il viso. Una visiera non è sufficiente a proteggere gli occhi.



- Indossare guanti ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.
- Usare scarpe o stivali robusti e antisdrucciolo.
- Indossare indumenti di tessuto resistente. Indossare sempre pantaloni lunghi e pesanti e maniche lunghe. Non indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nei ramoscelli e nei rami. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a piedi nudi. Raccogliere i capelli in modo sicuro sopra le spalle.



- Tenere a portata di mano il kit di primo soccorso.



Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza del prodotto, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedere le istruzioni alla sezione *Panoramica del prodotto alla pagina 2* per individuare la posizione di queste parti sul prodotto.

La durata del prodotto può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore con assistenza più vicino.



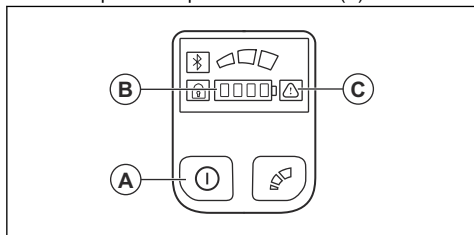
AVVERTENZA: Non utilizzare mai un prodotto con dispositivi di sicurezza danneggiati. I dispositivi di sicurezza di sicurezza del prodotto vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo capitolo. Se il prodotto non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.



ATTENZIONE: Tutte le riparazioni e l'assistenza della macchina vanno eseguite da personale specializzato. Quanto detto vale in particolare per i dispositivi di sicurezza della macchina. Se la macchina non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se non avete acquistato la macchina presso un rivenditore con centro di assistenza, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Controllo dell'interfaccia utente

1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF (A).

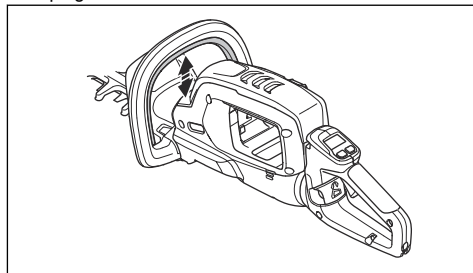


- a) Il prodotto è acceso quando il LED (B) si accende.
 - b) Il prodotto è spento quando il LED (B) si spegne.
2. Se la spia di avvertenza (C) si accende o lampeggia, vedere *Manutenzione alla pagina 14*.

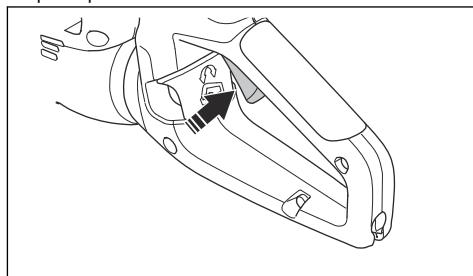
Effettuare un controllo della leva di comando e del fermo della leva

1. Tenere premuto il pulsante On/Off per accendere il prodotto.

2. Spingere il blocco della leva di comando verso l'alto.



3. Spingere la leva di comando verso l'alto e applicare piena potenza.



4. Rilasciare la leva di comando e accertarsi che la molla di richiamo funzioni correttamente. La lama deve arrestarsi in meno di 1 secondo.
5. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per spegnere il prodotto.
6. Procedere con i punti 1 e 2.
7. Rilasciare il blocco della leva di comando e accertarsi che la molla di richiamo del blocco della leva di comando funzioni correttamente. La lama deve arrestarsi in meno di 1 secondo.

Controllo della protezione della mano

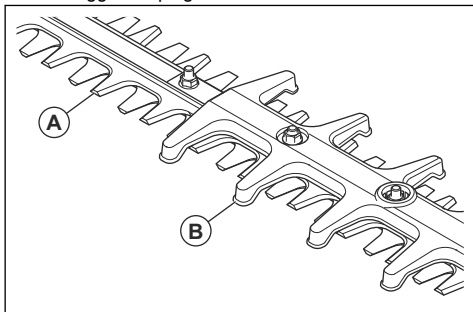
La protezione della mano evita il contatto accidentale delle mani con le lame.

1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per spegnere il prodotto.
2. Rimuovere la batteria.
3. Controllare che la protezione della mano sia fissata correttamente.
4. Controllare la protezione della mano per verificare la presenza di eventuali danni.

Controllo delle lame e delle protezioni lame

1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per spegnere il prodotto.
2. Rimuovere la batteria.
3. Indossare guanti protettivi.

4. Accertarsi che le lame (A) e la protezione lame (B) non abbiano subito lesioni o incrinature. Sostituire le lame e le protezioni lame se risultano essere danneggiate o piegate.



Sicurezza batterie



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- Non esporre batterie o utensili al fuoco o a temperature troppo elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C può provocare esplosioni.

Nota: La temperatura superiore a 130 °C corrisponde alla temperatura di 265 °F.

- Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni. Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna. Fare riferimento a *Batterie approvate alla pagina 21*. La batteria è codificata mediante software.
- Utilizzare le batterie omologate Husqvarna come alimentazione esclusivamente per i prodotti Husqvarna in questione. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.
- Rischio di scosse elettriche. Non collegare i morsetti della batteria a chiavi, monete, viti o altro tipo di metallo. Ciò può causare un corto circuito della batteria.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di aerazione della batteria.

- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da pioggia e umidità.
- Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.
- Non tentare di smontare o rompere la batteria.
- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri in contatto con il corpo o con gli occhi. In caso di contatto con il liquido, pulire l'area con grandi quantità di acqua e sapone e consultare un medico. In caso di contatto del liquido con gli occhi, non strofinare, ma sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti e chiamare un medico.
- Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (114 °F).
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Fare riferimento a *Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie alla pagina 15*.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza del caricabatterie



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- Non esporre batterie o utensili al fuoco o a temperature troppo elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C può provocare esplosioni.

Nota: La temperatura superiore a 130 °C corrisponde alla temperatura di 265 °F.

- Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni. Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare una presa di corrente con messa a terra omologata che non sia danneggiata.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito per il prodotto. Utilizzare solo i caricabatterie approvati Husqvarna per caricare le batterie originali Husqvarna.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.

- Non utilizzare un caricabatterie danneggiato.
- Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Tenere tutti i cavi e le prolunghe lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo non si incastri in porte, ostacoli o simili.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Accertarsi che il caricabatterie non sia coperto. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.
- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi, in una posizione con un buon flusso d'aria e lontano dalla luce diretta del sole. Non caricare la batteria all'aperto. Non caricare la batteria in condizioni di umidità.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie a temperature comprese tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilizzare il caricabatterie in un ambiente con adeguato flusso d'aria, asciutto e privo di polvere.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di raffreddamento del caricabatterie.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici, poiché si potrebbe provocare un cortocircuito del caricabatterie.
- Utilizzare prese di rete omologate che non siano danneggiate.
- Usare esclusivamente prolunghe per esterno a tre fili dotate di spine a tre poli con messa a terra e di prese con messa a terra idonee alla spina dell'apparecchiatura.
- Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione, altri controlli o montare il prodotto.
- Non riparare mai le batterie danneggiate. Gli interventi sulle batterie dovrebbero essere eseguiti solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.
- L'operatore deve eseguire solo gli interventi di manutenzione e assistenza indicati in questo manuale operatore. Rivolgersi al Centro di assistenza di competenza per interventi di manutenzione e assistenza più importanti.
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Detergenti aggressivi possono causare danni alla plastica.
- Se non si esegue la manutenzione, si riduce il ciclo di vita del prodotto e aumenta il rischio di incidenti.
- È necessaria una formazione specifica per eseguire tutti gli interventi di manutenzione e lavori di riparazione, in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se non vengono approvati tutti i controlli descritti nel presente manuale operatore, dopo aver eseguito la manutenzione, contattare il Centro di assistenza. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza del prodotto.
- Mantenere i denti della lama affilati accuratamente e nel modo giusto. Seguire le nostre indicazioni. Vedere anche le istruzioni sulla confezione della lama.
- Adoperare solo ricambi originali.
- Utilizzare guanti per lavori pesanti quando si ripara il gruppo di taglio. Le lame sono estremamente affilate e possono facilmente causare lesioni.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

Montaggio

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di montare il prodotto.

Collegamento del caricabatterie

1. Collegare il caricabatterie alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.
2. Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra. Il LED sul caricabatterie lampeggia verde per una volta.

Nota: La batteria non si carica se la sua temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a 50 °C (122 °F). Se la temperatura è superiore a 50 °C/122 °F, il caricabatterie fa raffreddare la batteria prima che si sia caricata.

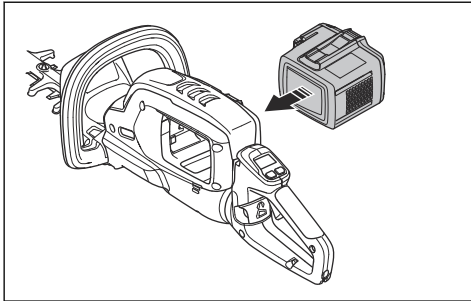
Per installare la batteria.



AVVERTENZA: Utilizzare solo la batteria Husqvarna originale contenuta nel prodotto.

1. Ricaricare completamente la batteria.

2. Inserire la batteria nel supporto batteria del prodotto.



- a) Accertarsi che la batteria sia installata correttamente. Se la batteria non entra facilmente, non è installata correttamente.
- b) Accertarsi che la batteria sia bloccata in posizione. Quando si sente un clic, la batteria è bloccata in posizione.

Informazioni sulla batteria

Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato.

Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna.

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Primo utilizzo di Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Seguire le istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Nota: L'app Husqvarna Connect non è disponibile per il download in tutti i mercati. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™, è una soluzione su cloud che fornisce ai responsabili della flotta commerciale una panoramica di tutti i prodotti. Per ulteriori informazioni su Husqvarna Fleet Services™, fare riferimento a www.husqvarna.com.

Collegamento al prodotto tramite Husqvarna Fleet Services™

1. Scaricare l'app Husqvarna Fleet Services™ sul dispositivo mobile.
2. Eseguire il login all'app Husqvarna Fleet Services™.
3. Attenersi alle istruzioni relative all'abbinamento del prodotto a Husqvarna Fleet Services™.

Tecnologia wireless Bluetooth®

I prodotti dotati di tecnologia wireless Bluetooth® integrata possono connettersi ai dispositivi mobili e abilitare funzioni aggiuntive.

Il simbolo per la tecnologia wireless Bluetooth® si accende quando il dispositivo mobile è collegato al prodotto.



Nota: La soluzione cloud Husqvarna Fleet Services™ non è disponibile in tutti i paesi.

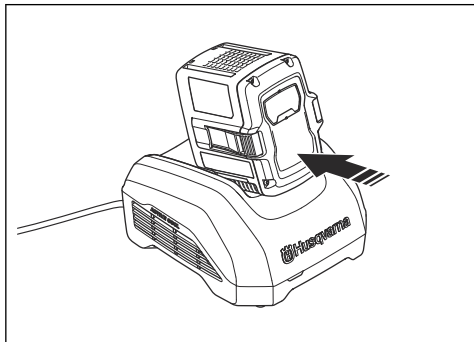
Cosa fare prima di accendere il prodotto

1. Esaminare l'area di lavoro. Rimuovere gli oggetti che potrebbero venir lanciati in aria.
2. Controllare il gruppo di taglio. Accertarsi che le lame siano affilate e che non presentino crepe e danni.
3. Assicurarsi che il prodotto funzioni correttamente. Controllare che tutti i dadi e le viti siano ben serrati.
4. Assicurarsi che impugnatura e dispositivi di sicurezza non siano danneggiati e siano collegati correttamente. Non utilizzare un prodotto con parti mancanti o che sia stato modificato rispetto alle sue specifiche iniziali. Usare i guanti protettivi se necessario.
5. Assicurarsi che i coperchi non siano danneggiati e siano collegati correttamente, prima di accendere il prodotto.

Ricarica della batteria

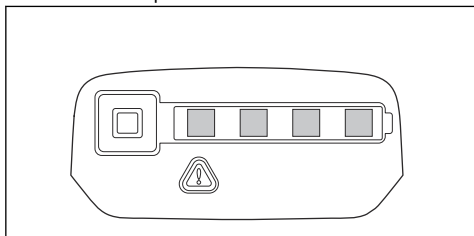
Nota: È necessario caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Una batteria nuova è carica solo al 30 %.

1. Verificare che la batteria sia asciutta.
2. Inserire la batteria nel caricabatteria.



Nota: La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso a seconda del modello, ma la procedura è la stessa.

3. Accertarsi che la spia di carica verde sul caricabatterie si accenda. Ciò indica che la batteria è collegata correttamente al caricabatterie.
4. Quando tutti i LED sulla batteria sono accesi, la batteria è completamente carica.

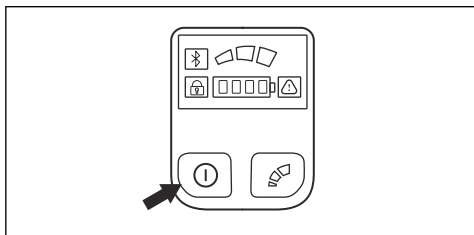


5. Per scollegare il caricabatterie dalla presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo.
6. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

Nota: Fare riferimento ai manuali della batteria e del caricabatterie per ulteriori informazioni.

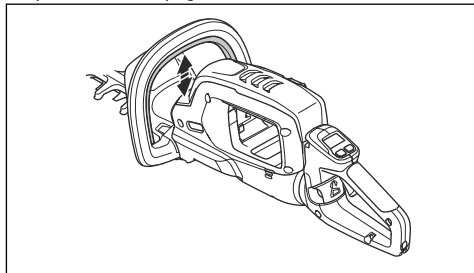
Avviamento del prodotto

1. Tenere premuto il pulsante On/Off fino all'accensione del LED verde.

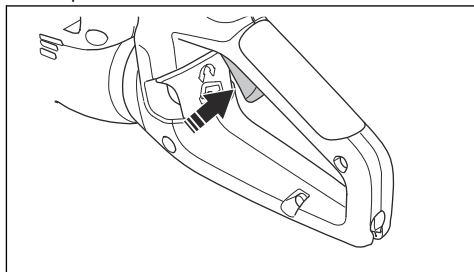


Nota: Non premere il blocco della leva di comando o la leva di comando quando si preme il pulsante On/Off.

2. Tenere premuto il blocco della leva di comando presente sull'impugnatura anteriore.

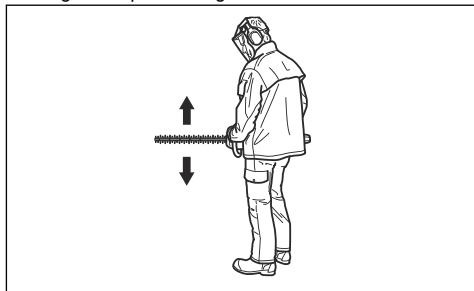


3. Per andare alla velocità massima, spingere completamente la leva di comando.



Utilizzo del prodotto

1. Iniziare da terra e spostare il prodotto verso l'alto lungo la siepe se si tagliano i lati.

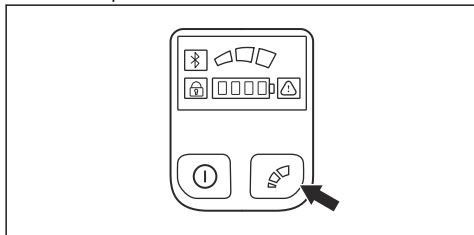


2. Regolare la velocità da allineare al carico di lavoro.
3. Tenere il prodotto vicino al corpo per una posizione di lavoro stabile.
4. Assicurarsi che la punta dell'attrezzatura di taglio non tocchi il terreno.
5. Prestare la massima attenzione e lavorare lentamente fino a quando tutti i rami non sono tagliati correttamente.

Per selezionare la velocità di taglio

Il prodotto dispone di un pulsante per la modalità. Con il pulsante di modalità l'operatore può limitare la velocità massima. Il pulsante di modalità ha 3 livelli di velocità. Un livello inferiore aumenta il tempo dell'operazione del prodotto. Utilizzare il livello 1 e il livello 2 se l'operazione non richiede la massima velocità/potenza. Se le condizioni operative richiedono la velocità massima/piena potenza, utilizzare il livello 3. Non utilizzare un livello maggiore del necessario per l'operazione.

1. Premere il pulsante della modalità per impostare un limite alla velocità massima. Il LED bianco si accende per indicare che la funzione è attiva.



2. Premere nuovamente il pulsante della modalità per scegliere il livello di velocità successivo.

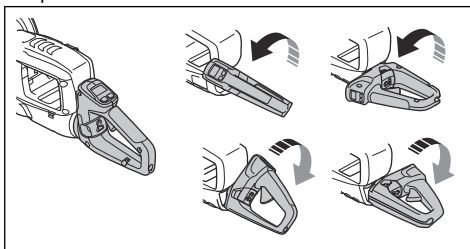
Funzione di arresto automatico

Il prodotto dispone di una funzione di arresto automatico che ne interrompe il funzionamento se non viene utilizzato per 30 minuti.

Regolazione dell'angolo dell'impugnatura posteriore

Per ottenere la migliore posizione di funzionamento, è possibile regolare l'impugnatura posteriore in 5 posizioni diverse. Se l'angolo è regolato, assicurarsi che la parte inferiore dell'impugnatura posteriore sia rivolta verso il basso durante l'utilizzo del prodotto.

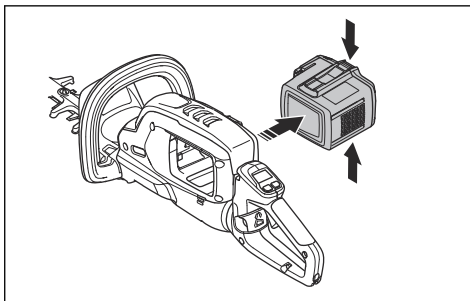
1. Rilasciare il blocco dell'impugnatura e ruotare quest'ultima.



AVVERTENZA: Non azionare il gruppo di taglio durante la regolazione dell'impugnatura.

Arresto del prodotto

1. Rilasciare la leva di comando o il fermo della leva di comando.
2. Premere il pulsante On/Off fino a quando il LED verde non si spegne.
3. Premere i pulsanti di rilascio sulla batteria ed estrarre la batteria.



Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione del prodotto.



AVVERTENZA: Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

Programma di manutenzione

Qui di seguito è disponibile una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sul prodotto. Oltre agli interventi di manutenzione specificati nel programma di manutenzione, fare in modo che sia un centro di assistenza Husqvarna a eseguire regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto. Per informazioni sugli intervalli di manutenzione, contattare il centro di assistenza Husqvarna.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire le parti esterne del prodotto con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.	X		
Accertarsi che il pulsante ON/OFF funzioni correttamente e che non sia danneggiato.	X		
Assicurarsi che il fermo della leva di comando e la leva di comando funzionino correttamente e in modo sicuro. Fare riferimento a <i>Effettuare un controllo della leva di comando e del fermo della leva alla pagina 9.</i>	X		
Accertarsi che tutti i comandi funzionino e non siano danneggiati.	X		
Assicurarsi che la lama e la relativa protezione non presentino incrinature e che non abbiano subito danni. Sostituire la lama o la relativa protezione se presentano incrinature o nel caso in cui abbiano subito degli urti.	X		
Accertarsi che la lama non sia piegata o danneggiata. Se necessario, rivolgersi al rivenditore per la sostituzione della lama.	X		
Accertarsi che la protezione per mano non sia danneggiata. Se danneggiata, sostituire la protezione.	X		
Assicurarsi che i dadi e le viti siano serrati a fondo.		X	
Verificare che la batteria non sia danneggiata.	X		
Verificare che la batteria sia carica.	X		
Verificare che il caricabatterie non sia danneggiato.	X		
Lubrificare la lama.	X		
Effettuare un controllo dei collegamenti tra la batteria e il prodotto. Controllare il collegamento tra la batteria e il caricabatterie.			X

Controllo della batteria e del caricabatterie

1. Controllare se la batteria presenta danni, ad esempio incrinature.
2. Controllare se il caricabatterie presenta danni, ad esempio incrinature.
3. Verificare che il cavo di collegamento del caricabatterie non sia danneggiato e che non presenti crepe.

Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto dopo l'uso.
2. Pulire la batteria e il caricabatterie con un panno asciutto. Mantenere puliti i binari guida della batteria.
3. Assicurarsi che i morsetti della batteria e il caricabatterie siano puliti prima di posizionare la batteria nel caricabatterie o nel prodotto.

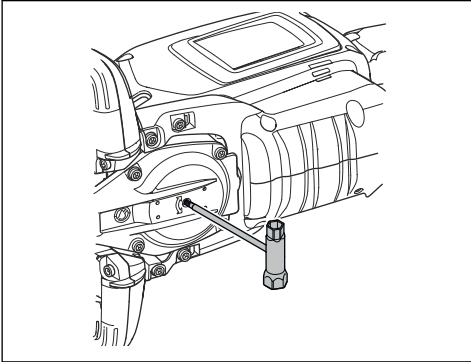
Ispezione della lama

1. Pulire la lama con un detergente anticorrosione prima e dopo aver utilizzato il prodotto.
2. Esaminare i bordi delle lame per rilevare eventuali danni o deformazioni.
3. Usare una lima per rimuovere le irregolarità sulla lama.
4. Accertarsi che le lame ruotino liberamente.

Per eseguire la rotazione manuale

1. Rimuovere la batteria.

2. Inserire la chiave T27 nella scatola ingranaggi e farla ruotare in senso orario e in senso antiorario.



3. Esaminare i bordi delle lame per rilevare eventuali danni o deformazioni. Fare riferimento a *Ispezione della lama alla pagina 15*.
4. Rimuovere la chiave T27.

Lubrificazione della lama

1. Lubrificare le barre delle lame con un lubrificante spray speciale prima del rimessaggio a lungo termine.

Ricerca guasti

Interfaccia utente

Schermata del LED	Possibili guasti	Soluzione possibile
La spia di avvertenza lampeggia.	Quando il prodotto viene avviato, il blocco della leva di comando e il pulsante On/Off vengono premuti contemporaneamente.	Disinserire il fermo della leva di comando. Rilasciare la leva di comando per attivare il prodotto.
	Deviazione di temperatura.	Lasciare che il prodotto si raffreddi.
	Sovraccarico. Le lame non si muovono.	Liberare le lame.
	La leva di comando e il pulsante On/Off vengono premuti contemporaneamente.	Rilasciare la leva di comando per attivare il prodotto.
Il LED verde attivo lampeggia.	La tensione della batteria è bassa.	Caricare la batteria.
La spia di avvertenza è accesa.	Assistenza.	Contattare il centro di assistenza.

Batteria

40-B140X, 40-B220X ¹		
Sintomi	Causa	Azione

¹ La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello della batteria. Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna.

L'indicatore di errore della batteria lampeggia.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Carico di lavoro pesante in combinazione con la temperatura della batteria molto bassa.	Lasciare riscaldare la batteria. Ad esempio, spostando il dispositivo all'interno o azionandolo a bassa velocità finché la batteria non si riscalda.
	La batteria non funziona. La carica di funzionamento della batteria è al limite.	Rimuovere la batteria dal prodotto. Lasciare riposare la batteria, quindi premere il pulsante indicatore dello stato della batteria.
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso.	La batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata.	Utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F). Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata di nuovo.
L'indicatore di temperatura della batteria lampeggia.	La batteria sta per superare i limiti della temperatura.	Ridurre la velocità e/o il carico di lavoro. Per prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra +10 °C (50 °F) e +30 °C (86 °F).
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso quando la batteria si trova nel caricabatteria.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per poter essere caricata.	Lasciare raffreddare la batteria o spostarla all'interno per riscaldarla. Quando la batteria raggiunge la temperatura corretta, può essere usata di nuovo. Assicurarsi di utilizzare il caricabatteria solo con una temperatura ambiente compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di errore della batteria si accende.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

Caricabatterie

40-C500X ²		
Sintomi	Possibili guasti	Possibile procedura

² La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello del caricabatterie. Fare riferimento al manuale dell'operatore della caricabatterie per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo caricabatterie approvati Husqvarna.

L'indicatore di carica sul carica-batterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria lampeggia oppure l'indicatore della temperatura della batteria è acceso.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata o caricata.	Se la batteria è troppo calda, tenerla collegata al carica-batterie. La ventola integrata del caricabatterie riduce la temperatura della batteria. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, la ricarica si avvia automaticamente. Se la batteria è troppo fredda, spostarla in un ambiente interno. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, continuare la ricarica. Rispettare l'intervallo di temperatura per il funzionamento, fare riferimento al manuale d'uso del caricabatterie. Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di carica sul carica-batterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria è acceso.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
L'indicatore di carica sul carica-batterie è rosso.	Il caricabatterie presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e stoccaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e lontano da luce solare.
- Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura circostante è compresa tra 5 °C/41 °F e 40 °C/104 °F.

- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.
- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Utilizzare la protezione di trasporto sul prodotto per evitare che si danneggi durante il trasporto e il rimessaggio.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.

Smaltimento

Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita. Per informazioni, contattare le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il concessionario o il rivenditore di zona. Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti

negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della
potenziale presenza di sostanze pericolose.



Nota: Il simbolo compare sul prodotto o
sull'imballaggio.

Dati tecnici

Dati tecnici

	522iHD60	522iHD75	522iHDR60
Motore			
Tipo di motore	BLDC (senza spazzole) 36V	BLDC (senza spazzole) 36V	BLDC (senza spazzole) 36V
Peso ³			
Peso senza batteria, kg	3,6	3,8	4,0
Peso con batteria (batteria predefinita 40-B220X), kg	5,0	5,2	5,4
Attrezzatura di taglio			
Tipo	A doppio taglio	A doppio taglio	A doppio taglio
Lunghezza della lama, mm	600	750	600
Velocità lame, tagli/min in modalità alta velocità	4400	4400	3200
Velocità lame, tagli/min in modalità media velocità	3520	3520	2560
Velocità lame, tagli/min in modalità bassa velocità	2640	2640	1920
Livello di protezione dall'acqua			
IPX4 ⁴	Sì	Sì	Sì
Emissioni di rumore ⁵			
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	93	93	91
Livello di potenza acustica, garantito L _{WA}	95	95	93
Livelli di rumorosità			
Livello di pressione acustica rispetto all'udito dell'operatore, misurato a norma EN 62841-4-2, dB(A)	81	81	80
Livelli di vibrazioni ⁶			

³ Misurato senza protezione per il trasporto.

⁴ I prodotti manuali a batteria di Husqvarna sono contrassegnati con la sigla IPX4 in conformità ai requisiti sul livello di approvazione del prodotto

⁵ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra diversi prodotti dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

⁶ I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s².

Il valore totale dichiarato relativo alle vibrazioni è stato misurato secondo metodi di verifica standard e può essere utilizzato per confrontare un dispositivo con un altro.

È possibile utilizzare il valore totale dichiarato relativo alle vibrazioni in una valutazione preliminare dell'esposizione.

	522iHD60	522iHD75	522iHDR60
I livelli di vibrazioni (a_{H}) sulle impugnature si riferiscono a EN 62841-4-2, m/s^2 maniglie anteriori/posteriori, mantenute in posizione normale	2,1/1,7	1,4/1,8	2,2/2,6

Batterie approvate

Batteria	BLi200	40-B140X	40-B220X
Tipo	Ioni di litio	Ioni di litio	Ioni di litio
Capacità batteria, Ah	5,2	4	6
Tensione nominale, V	36	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,9	1,2/2,6	1,4/3,2

Caricabatterie omologati

Caricabatterie	QC330	40-C500X
Tensione di entrata, V	100-240	100-240
Frequenza, Hz	50-60	50-60
Potenza, W	330	500

Marchi registrati

Il marchio denominativo e i logo *Bluetooth®* sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, inc.* e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna è soggetto a licenza.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Svezia, tel:
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Tagliasiepi a batteria
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	522iHD60, 522iHD75, 522iHDR60
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2023 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"sull'emissione di rumore nell'ambiente"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche"

e che sono applicati gli standard e/o le
specifiche tecniche seguenti: EN 62841-1:2015,
EN 62841-4-2:2019, EN 61000-6-3:2007/A1:2011,
EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 61000-6-1:2007, EN
55014-2:2015, IEC/EN 61000:2018.

*Per i prodotti dotati di Bluetooth Bluetooth®: ETSI EN
301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301 489-17 V3.2.4, ETSI EN
300 328 V.2.2.2.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Svezia, ha eseguito un controllo volontario
secondo l'allegato IX della 2006/42/CE. Il certificato ha il
numero SEC/22/2571

SMP Svensk Maskinprovning AB, ha inoltre verificato la
conformità con l'Allegato V della Direttiva del Consiglio
2000/14/CE. Il report ha il numero 01/094/032.

Per ulteriori informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 20*.

Husqvarna 01/07/2023

Stefan Holmberg, Responsabile R&S , Technology
Management, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica





www.husqvarna.com

Istruzioni originali



1144084-41



2025-09-09